

Le compte 1989 a été arrêté en séance du conseil du :
 et approuvé par le conseil communal du :

Fait à, le

Le secrétaire,

Le président,

Le percepteur,

.....
 (signature)

.....
 (signature)

.....
 (signature)

Vu et approuvé pour être annexé à l'arrêté de l'Exécutif flamand du 6 février 1991.

Le Président de l'Exécutif flamand,
 G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Aide sociale et de la Famille,
 J. LENSSENS

Departement Economie, Werkgelegenheid en Binnenlandse Aangelegenheden

N. 91 — 802

**30 JANUARI 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve
 tot bepaling van de datum waarop het decreet van 23 januari 1991
 houdende oprichting van de Vlaamse Dienst voor de Buitenlandse Handel in werking treedt**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, gewijzigd door de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het decreet van 23 januari 1991 tot oprichting van de Vlaamse Dienst voor de Buitenlandse Handel, inzonderheid artikel 27;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Economie, Middenstand en Energie;
 Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het decreet van 23 januari 1991 tot oprichting van de Vlaamse Dienst voor de Buitenlandse Handel heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1991.

Art. 2. De Gemeenschapsminister van Economie, Middenstand en Energie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 30 januari 1991.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
 G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Economie, Middenstand en Energie,
 N. DE BATSELIER

TRADUCTION

Département de l'Economie, de l'Emploi et des Affaires intérieures

F. 91 — 802

**30 JANVIER 1991. — Arrêté de l'Exécutif flamand
 fixant la date d'entrée en vigueur du décret du 23 janvier 1991
 créant l'Office flamand du Commerce extérieur**

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, modifié par la loi du 8 août 1988;

Vu le décret du 23 janvier 1991 créant l'Office flamand du Commerce extérieur, notamment l'article 27;
 Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Economie, des Classes moyennes et de l'Energie;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Le décret du 23 janvier 1991 créant l'Office flamand du Commerce extérieur produit ses effets le 1^{er} janvier 1991.

Art. 2. Le Ministre communautaire de l'Economie, des Classes moyennes et de l'Energie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 janvier 1991.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Economie, des Classes moyennes et de l'Energie,

N. DE BATSELIER

N. 91 — 803

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

**14 NOVEMBER 1990. — Besluit van de Executieve
tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 19 mei 1987
tot instelling van een huurcompensatie**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, IV, gewijzigd bij de wetten van 8 augustus 1988 en 16 januari 1989;

Gelet op de Huisvestingscode, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1970 en bekrachtigd door de wet van 2 juli 1971, inzonderheid op artikel 96, ingevoegd bij de wet van 1 augustus 1978;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 19 mei 1987 tot instelling van een huurcompensatie, gewijzigd bij besluiten van de Vlaamse Executieve van 14 september 1988 en 14 december 1988;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting gegeven op 8 november 1990;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat, met het oog op de uitbetaling van de lopende dossiers, de manier van berekening van de huurcompensatie, ongeacht de wijze van financiering van de verrichting, dringend moet verduidelijkt worden;

Overwegende dat het bovendien noodzakelijk is elke mogelijke tegenstrijdigheid te vermijden tussen de wijze van berekening van het door de onderhuurder te betalen bedrag enerzijds en de bepalingen van het gemeen recht inzake huishuur anderzijds;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Ruimtelijke Ordening en Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 8, § 1, van het besluit van de Vlaamse Executieve van 19 mei 1987 tot instelling van een huurcompensatie, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Executieve van 14 september 1988 en 14 december 1988, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. Het bedrag van de huurcompensatie is, zonder vijfduizend frank per maand te mogen overschrijden, gelijk aan één twaalfde van het verschil tussen :

— eensdeels, de jaarlijkse huurkosten ten laste van de huisvestingsmaatschappij, verhoogd met een theoretische intrest- en aflossingsannuïteit van de kosten voor de sanering, verbetering of aanpassing der gebouwen en met de jaarkost voor het onderhoud, de herstelling en het beheer van de woningen;

— anderdeels, het door de onderhuurder overeenkomstig artikel 11 werkelijk te betalen bedrag.

De in het eerste lid vermelde annuïteit en de jaarkost voor onderhoud, herstelling en beheer worden, ongeacht de wijze van financiering van de verrichtingen, op een eenvormige manier berekend overeenkomstig de door de Minister vastgestelde modaliteiten. »

Art. 2. Artikel 10, § 3, van voormeld besluit van de Vlaamse Executieve van 19 mei 1987 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 3. Het inkomen van de kandidaat-onderhuurder mag niet meer bedragen dan 450 000 F voor een alleenstaande, en 650 000 F voor gehuwden of samenwonenden.

De bedragen, vermeld in het eerste lid en in § 2, eerste lid, worden verhoogd met 40 000 F indien de kandidaat-onderhuurder op de datum van de toewijzing van de woning gehuwd is en/of per persoon ten laste.

Als persoon ten laste wordt beschouwd :

— het inwonend kind, waarvoor op de datum van de toewijzing van de woning kinderbijslag of wezentoeelage wordt uitbetaald aan de onderhuurder, of dat als zijnde ten laste van de onderhuurder wordt beschouwd door de Gemeenschapsminister, op voorlegging van bewijzen;

— de onderhuurder en elk familielid, dat deel uitmaakt van zijn gezin en met hem de woning zal betrekken, voor zover ze erkend zijn, onder de door de Gemeenschapsminister gestelde voorwaarden, als ernstig gehandicapt. »

Art. 3. Artikel 11 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 11. De aan de onderhuurder aangerekende jaarlijkse huurprijs wordt vastgesteld door de huisvestingsmaatschappij, doch mag niet meer bedragen dan de jaarlijkse kosten, berekend overeenkomstig artikel 8, § 1, zonder rekening te houden met de huurcompensatie.